

Un campo sin puertas (4). Sloboda: La mente musical

MARUXA BALIÑAS

A finales de 2012 salió a la venta en España el libro *'La mente musical: La psicología cognitiva de la música'* de John A. Sloboda (ISBN: 978-84-7774-177-0), como número 1 de la colección 'Machado Nuevo Aprendizaje' de la Editorial Machado (Madrid, 2012). Se trata de un libro en rústica de 414 páginas, bien editado, con una letra cómoda y un precio de 18'50-19'50 €, traducido del original inglés de 1985, *The Musical Mind: The Cognitive Psychology of Music*.

Y este es el primer problema que plantea el libro. Su traducción al español en 1985, cuando apareció el original inglés, hubiera sido sumamente interesante, por todas las cuestiones que el libro plantea sobre la percepción y comprensión musical. Su pertinencia en 2012 es mucho menor, ya que en los últimos años los estudios de psicología de la música han avanzado enormemente, ha habido descubrimientos fundamentales y los planteamientos son totalmente distintos a los de hace treinta años, cuando salió el libro a la venta. De hecho, es un error que -si querían publicar a Sloboda en español- los responsables de la editorial Machado no hubieran recurrido a un libro suyo posterior, *Exploring the Musical Mind. Cognition, Emotion, Ability, Function*, publicado en Oxford University Press en 2005, donde veinte años después del original, él mismo actualiza y matiza sus afirmaciones, además de incorporar las aportaciones de otros autores sobre *The Musical Mind*.



©

Lamentablemente, se ha convertido en una práctica habitual en la publicación musicológica en español esta recurrencia a las traducciones de 'libros canónicos' con un retraso enorme. No está mal que existan traducciones al español de los libros fundamentales -uso el término en el sentido de que han fundado o iniciado una línea académica fructífera- pero como eso no va acompañado de un conocimiento fluido de la musicología que se está haciendo actualmente, los resultados pueden incluso ser negativos. Mucha gente, musicólogos

incluidos, tiende a pensar que si un libro se publica actualmente, es que es actual. Y así *La música en el Barroco* de Bukofzer (1947) o *La música en el Renacimiento* de Reese (1954), publicados en los años 1980, han sido considerados hasta hace no muchos años manuales cotidianos sobre estos estilos.

Acaso haya quien defienda que es importante conocer estos libros de primera mano, en castellano, y no estoy en completo desacuerdo, pero siempre que el lector sea muy consciente de lo que está leyendo. Todos los que tenemos cierta edad recordamos los cursos de 'iniciación a la informática' donde se empezaba hablando ampliamente del ábaco y raras veces se llegaba a explicar qué era internet y para qué servía. Pues esto, que ahora nos resulta risible, sigue siendo habitual en los estudios musicales.

Centrándonos ya en el libro de Sloboda, el libro consta de siete capítulos dedicados a 'La música como destreza cognitiva', 'Música, lenguaje y significado', 'La interpretación musical', 'Composición e improvisación', 'Escuchar música', 'Aprendizaje y desarrollo musical' y 'La mente musical en contexto: cultura y biología', además de una bibliografía muy amplia pero que lógicamente sólo incluye libros publicados entre 1915 y 1983 (además lógicamente de algunos libros de referencia, como Darwin, que son decimonónicos).

Como decía al comienzo de esta reseña, muchas de las aportaciones de Sloboda fueron importantes en su momento, y algunas de las cosas que aporta sobre enseñanza musical resultan todavía novedosas en la enseñanza musical especializada en España. Pero ninguno de estos capítulos es aprovechable en la actualidad: todos ellos, de un modo u otro, están ya superados. Personalmente me han resultado interesantes los capítulos dedicados a la escucha musical y la percepción musical en la infancia, matizando y modernizando lo que dice Sloboda, aún se pueden aprovechar muchas cosas para la enseñanza musical. Lo referente a biología lógicamente es lo más periclitado y resulta además más confuso que las explicaciones actuales (las cuales, como ya apuntaba en el capítulo 2 de esta serie [[leer artículo](#)], previsiblemente van a quedarse atrasadas también en poco tiempo).

En resumen, libro interesante para cualquiera interesado en la psicología de la música, pero siempre teniendo en cuenta que se trata de un material 'histórico' y que para quien simplemente pretenda aprender sobre el funcionamiento biológico u objetivo de la música (lo que incluye también los elementos culturales, toda vez que la música es una construcción intelectual) es mejor recurrir a algún libro más reciente.

Este libro ha sido enviado para su reseña por la [Editorial Machado](#)